

**Subsidio Complementario Concentrado para los Estudiantes del Idioma Inglés (SCG-EL)**

<p><b>Descripción de los fondos</b></p>	<p>Bajo la <b>nueva</b> Fórmula para el Control Local de Financiamiento (LCFF), el <b>Subsidio Complementario Concentrado para los Estudiantes del Idioma Inglés (SCG-ELL)</b> reemplaza el subsidio conocido como Apoyo para el Impacto Económico de Alumnos con Limitaciones en el Idioma Inglés (EIA-LEP) con el fin de financiar programas y actividades que <b>“incrementarán y mejorarán los servicios” para los estudiantes del idioma inglés</b> (AB 97).</p>
<p><b>Requisitos para su utilización/gasto</b></p>	<p>La escuela debe utilizar los subsidios SCG-EL <b>“para mejorar o incrementar los servicios” para los Estudiantes del Idioma Inglés</b> en proporción al número de Estudiantes del Idioma Inglés que generaron estos subsidios adicionales. (AB 97).</p> <p><b>Esta utilización/gasto debe describirse en la Tabla de Objetivos y Logros/Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (BSC/SPSA) de cada escuela. Cada Comité Asesor para Estudiantes de Inglés (ELAC) deberá tener la oportunidad de revisar y proveer recomendaciones sobre el presupuesto del SCG-ELL de su plantel escolar.</b></p>

**Ejemplos relativos al gasto/utilización aceptable del subsidio SCG-ELL**

<p><b>Apoyo académico a alumnos, dedicado a clases para el desarrollo del idioma inglés (ELD), Lenguaje y Lectoescritura en Inglés, Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales</b></p> <p><b>Recordatorio: los subsidios SCG son complementarios. No deben utilizarse para pagar los materiales básicos o a la personal base.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Textos educativos/informativos complementarios en el idioma natal o de Enseñanza Académica en Inglés Estructurada con fines Específicos (SDAIE), y equipo para los alumnos</li> <li>▪ Cursos adicionales para que los Estudiantes del Idioma Inglés tengan éxito en su acceso al plan de estudios básico, incluyendo ELD especializado para los ELL a largo plazo.</li> <li>▪ Reducir el número de alumnos en las clases ELD y otros cursos para ELL en el nivel principiante, y pre- intermedio</li> <li>▪ Enseñanza/apoyo en el idioma natal, por ejemplo; con la contratación de auxiliares de maestro bilingües que trabajen con los ELL y así tengan acceso al plan de estudios básico.</li> <li>▪ Horarios más extensos para que los maestros y sus auxiliares de maestros ofrezcan tutoría después de clases y durante el programa de verano, para aquellos alumnos que necesiten enseñanza intensiva del idioma.</li> <li>▪ Un coordinador de ELL durante un periodo al día (escuelas secundarias)</li> <li>▪ Extender un día/semana/año escolar más para alumnos designados a servicios específicos.</li> <li>▪ Intervención específica para acelerar la reclasificación de los alumnos ELL</li> <li>▪ Apoyo para el examen de California para el desarrollo del idioma inglés CELDT y/o en el proceso de reclasificación</li> <li>▪ Intervenciones académicas de apoyo a los alumnos para que alcancen los parámetros de referencia, logren el dominio académico y/o aprueben el Examen de California para Graduarse de la Secundaria CAHSEE.</li> </ul>
--	---



### Ejemplos relativos al gasto/utilización aceptable del subsidio SCG-ELL

<b>Personal de apoyo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Orientadores/capacitadores en lectura/matemáticas/ELD</li><li>▪ Maestro bilingüe para la intervención</li><li>▪ Auxiliar de maestro bilingüe</li><li>▪ Orientador estudiantil bilingüe</li><li>▪ Coordinador de enlace para la comunidad bilingüe</li></ul>
<b>Desarrollo de habilidades / capacitación profesional</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Orientación/capacitación a directores en el cumplimiento de las necesidades de los alumnos ELL</li><li>▪ Orientación/capacitación para maestros sobre ELD, SDAIE o la enseñanza en el idioma natal o en el idioma del programa</li><li>▪ Apoyo a los maestros mediante estipendios al personal o extender el calendario laboral para capacitación profesional</li><li>▪ Maestros suplentes para la capacitación profesional</li><li>▪ Recursos de orientación o materiales de capacitación</li><li>▪ Consultores especialistas para apoyar el trabajo profesional</li><li>▪ Apoyar al personal con orientaciones/capacitaciones profesionales para que apoyen a los alumnos ELL y a sus familias</li><li>▪ Conferencias y/o talleres que apoyen a las escuelas en la planificación de las metas para alumnos ELL</li></ul>
<b>Participación de los padres de familia</b>	<p>La utilización de fondos para el fomento de la participación de los padres de familia se deben enfocar en el ELAC y otras actividades para padres de alumnos ELL, las cuales pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Gastos del ELAC (Ej., volantes, interpretación/traducción)</li><li>▪ Formación y/o oportunidades educacionales para los padres de alumnos ELL</li><li>▪ Talleres para los padres de alumnos ELL y materiales de apoyo</li><li>▪ Gastos razonables para refrigerios durante las actividades de padres de ELL</li><li>▪ Servicios de interpretación/traducción: Ej., estipendios para maestros y auxiliares capacitados adecuadamente, quienes realicen traducciones/interpretaciones fuera del horario escolar regular</li><li>▪ Cuidado de niños durante las actividades para educación/fomento de la participación de los padres de familia</li><li>▪ Comunicación con los padres de alumnos ELL (Ej., boletines informativos, estampillas/correo)</li></ul>